54 — — 70

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario District No. 54 Nipissing East S. District No. 13 {Enumeration District / District du recenseur} No. 6 {in / dans} Gore or Liberty Sheshegwaning (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Wm Charlton {Enumerator. / Recenseur.} June 8th 11

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.		EMPLOYED. / EMPLOYÉS.			WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES / INFIRMITÉS	
Dwelling House	Family (reckoned in visitation)	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (If standing on city, town, village or township, give street and number. If on farm, give lot and concession number. If in city, town or village, give street and house number. If in city, town or village, state whether detached house, semi-detached house, row house, tenement or flat.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or single (unmarried).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration into Canada. If naturalized.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account.	Right when person is employed, as on Dec. 1st, 1910. If temporarily absent, state why.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade.	Hours of working time per week in chief occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour when employed.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in coming year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of tuition in 1910 for persons 21 years of age or over at College or University.	Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.		EMPLOYÉS.			EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Habitée.	Famille (prise en considération).	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'établissement.	Lieu de demeure. (Station ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison, pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou principal ou métier, s'il y en a.	Patrons.	Employés.	Travaillant à son compte.	Mentionner si la personne est employée, au 1er décembre 1910. Si elle est temporairement absente, dire pourquoi.	Nombre de semaines durant en 1910 au principal métier ou emploi.	Nombre de semaines durant en 1910 à quelque autre métier ou emploi.	Nombre de heures de travail par semaine au principal métier.	Gain total en 1910 provenant du principal métier.	Gain total en 1910 provenant de quelque autre métier ou emploi.	Taux d'après par heure à l'acte.	Sur la vie.	Par accidents ou maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Lit.	Ecrit.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de 21 ans et plus au collège ou université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Solanje Ralfaie	Mud Bay	M	Head	M	October		40	Ontario						Lumberman																						
		Eliza	"	F	Wife	M	November		35	"																												
		Ida		F	Son	S	September		21	"						Lumberman																						
		Agnes	"	F	Daughter	S	January		14	"						Farm																						
		Edward Longa	"	M	Son	S	February		9	"																												
41	41	Edwardsburg Joe	Shebajwaung	M	Head	M	June	1846	45	O			Ottawa	Canadian	Methodist	Lumberman	Contractor		yes																				
		Harriet	"	F	Wife	M	February	1896	15	O																												
42	42	Debassige Adele	Shebajwaung	F	Head	S	March	1886	25	United States	1902		French	Roman Catholic		Servant			yes		Southern	42	60		400												
		Joseph	Shebajwaung	M	Nephew	S	October	1900	11	United States			Ojibway	Roman Catholic																								
43	43	Edwardsburg Pierre	Shebajwaung	M	Head	M	June	1858	53	Ontario			Ojibway	Roman Catholic		Farmer			yes																			
44	44	Eshkawasco Mary	Shebajwaung	M	Niece	S	March	1909	2	Ontario			Ojibway																									
45	45	Eshkawasco John	Shebajwaung	M	Head	M		1865	50	"			"	"	"	Lumberman	Saw Mill Hand		yes			54	—	60	400												
		Mary Jane	"	F	Wife	M		1864	47	"			"	"	"																							
46	46	Mackenzie William	"	M	Head	M			45	"			"	"	"	Lumberman	Farmer		yes			40	12	60	400	485	00										
		Mary	"	F	Wife	M			40	"			"	"	"																							
		Peter	"	M	Son	S		1895	15	"			"	"	"																							
		Angelique	"	F	Daughter	S		1897	14	"			"	"	"																							